

# КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щоденник, виходить кожного дня, крім неділь і свят

## АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхштрассе 34. Тел. 230-39

## РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

## „Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Administration; Reichsstrasse 34.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

## ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:

місячно . . . . . 6 зол.  
Курс 1 нім. марки — 2 зол.  
5 чеських корон — 1 зол.

## Переможний похід німців в Африці

БЕРЛІН, 4. IV. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

2. IV. продовжувалася погоня за англійцями, що їх німецькі та італійські відділи відкинули біля Марса ель-Брека. Німецькі та італійські відділи захопили Аджедабію

і досягли Цутіни. Ворог поспішно втікає на північ. У полон попало значне число англійців. Німецькі та італійські частини захопили також значну кількість панцирних і звичайних самоходів. Власні втрати — не звичайно малі.

## Новий подвиг італійського летунства

РИМ, 4. IV. — Головне Командування Італійської Армії подає:

На грецькому фронті артилерійська діяльність.

Ескадри італійського воєнного летунства бомбардували морську базу Вольо та важний запасний центр Фльорину. В повітряних боях зістрілено два ворожі літаки. Пропали 3 італійські літаки.

У східній частині Середземного Моря італійські бомбовики й торпедолітаки заатакували морський транспорт, що плив під сильною охороною. Не зважаючи на нагальну протилетунську оборону поцілено й затоплено 5 великих пароплавів. Всі італійські літаки вернулися до своїх баз.

Літаки німецького летунського корпусу заатакували на захід від Крети інший ворожий транспорт під охороною. На 8.000-тонному кораблі спричинено пожежу та затоплено його, другий пароплав містоти 8.000 тон поцілено двома бомбами важкого калібру та мабуть затоплено.

У східній Африці італійські війська залишили Асмару, щоб оминати вороже бомбардування, яке спричинило сотні жертв серед італійського й місцевого населення. На нових становищах розгорівся бій наново.

Італійське й німецьке летунство обкидало з великим успіхом ворожі батави, що відступали на північ.

## Кордони Югославії щільно замкнені

ШЕГЕД, 4. IV. — Югославія щільно замкнула свої границі. За вістками, що надійшли до тутешньої військової влади, граничні укріплення позаймали югославянські

войки у воєнному озброєнні. Югославянська влада переводить також і інші військові приготування якнайбільше інтенсивно.

## Хорвати проти втягання до війни

ЗАГРЕБ, 4. IV. — Як подає „Грватскі жуть бути втягнені до війни, хоч ніхто з Глас“ зі Спліту, тамошній єпископ д-р Бо-нефацио видав пастирський лист. В ньому пише м. ін.: „Настали такі обставини, що та-кож Югославія, і тимсамим і Хорватія мо-

світові мира.

## Сербські терористи шаліють

МАДЯРБОЛІ, 4. IV. — Німецькі селяни, лежать до німецьких хліборобів. Тому, що що походять з місцевості Ільока над ма-дьярсько-югославянським кордоном, опові-дають, що по другому боці кордону в Юго-славії можна було завважити від ночі на вівторок пожежу ряду господарств, що на-

югославянці обсадили також усі тамошні кордонні переходи військовими станицями, тільки двома німцям вдалося втекти на ма-дьярську територію. Ці втікачі повідомляють про зорганізований терор проти німців.

## Проти воєнної політики Рузвелта

САН ФРАНЦІСКО, 4. IV. — Відомий і ликодержав осі. Він з глуфом засував ар-найбільш загорілий противник воєнної по-літики през. Рузвелта, сенатор Най, почав у Сан Франціску низку відчитів проти чин-ної участі Америки в теперішній війні. Він має намір відбутися свої відчити в 6 стейтах. Перед численною публікою заявив сенатор Най, що в інтересі Америки не лежить бра-тн участь у конфлікті та запротестував ганда, що є на услугах невеликої англій-проти воєнної пропаганди, що її поширю-ють на те, щоб викликати ненависть до ве-

гументи Рузвелта про здогадний замах то-талітарних держав на Америку та прига-дав, що британська імперія здобувала те-рени в постійних нападах продовж 300 літ. Вкінці він підкреслив, що американський інтервенціонізм не має ніяких моральних підстав, його підбехтує брехлива пропа-ганда, що є на услугах невеликої англій-сько-жидівської кліки.

## Озброєння союзу „Четників“

ТЕМЕШВАР, 4. IV. — Добровольча ор-ганізація сербських „Четників“ — як пові-домляють з югославянського пограниччя 400 крісів і кілька тисяч штук амуніції.

— дістала зброю й муніцію. Тільки в одній місцевості Ботшар роздано між четників 400 крісів і кілька тисяч штук амуніції.

## Справність щоденного життя

Краків, 4. квітня 1941 р.

Щоденне життя людини, чи народу — це машина, що має свій точний рух-ритм. Як у цій машині хибне одне колісцятко на один міліметр, то вся машина починає проявляти спершу шорохи, а врешті-решт і зупиняється.

Докладність у щоденному житті людини, в її особистому і суспільному житті, без уваги на те, чи ця докладність досконала, чи безвладна, — сильно впливає на характер одиниці, на її солідність у щоденних великих і дрібних життєвих справах. І яка одиниця, такий гурт, таке село, волость, місто, округа — уся країна.

Ця чеснота справності в щоденному житті одиниці в уряді, в гурті, у своїй кафедрі, у хаті, між приятелями, — у нас іще дуже кульгає. Українці безумовно вмійють працювати, вони є непоганими урядовцями, відомо теж, що в українських установах зловживань майже ніколи не було. А проте нема сумніву, що в українській вдачі ще далеко не вкорінилися свідомість і почуття точності, солідності, швидкої і доброї полагоди справ. Памятаймо, що в нас, у нашій психології, все ще покутує фатальне „забув, не знав, спізнився, якби то знаття, якось то буде“ — безсмертного Остапа Вишні, який витягав наверх ці „прикмети“ на те, щоб ми отямались, поки не буде запізно. Століття пережитої займанщини дали остаточно товчок до конструктивної праці, але наші сусіди не служили нам прикладами, які могли б впоїти нас прикмети точності, докладності, справності, — а з ними й така прикмета характеру, як дисципліна в одиниці, у суспільстві.

Приходить нам на думку такий приклад докладності у своїх обов'язках. Напередодні війни Німеччини проти Франції у липні 1870 року до кабінету маршала Мольтке увіходить один із його прибічників старшин і каже: „Ексцеленціє! Взаємини з Францією починають бути такі напружені, що не вадило б починати приготування до війни“. На це Мольтке відповів: „Думаєте, що вже до того дійшло? Ну, то відчиніть четверту скриньку праворуч у цій шафці: там знайдете всі вказівки на ту можливість — усі готові й докладні“.

Говорити в нас про передбачливість на далеку мету та солідну підготову до будучих завдань — можна лише при святочних нагодах, так мовити — для красномовної декорації. Для такої підготовки потрібні саме такі риси вдачі, як зрівноваження, спокій духа, методичність, плановість та впевненість у виконуванні плану, згідно з усіми його подробицями. Тимчасом у нас завжди ще покутує нахил до фразеології, поверховності та хаотичного думання і хаотичної роботи.

Тепер знаменита пора, щоб перевишкочувати себе, щоб нагинати свою вдачу та щоб у щоденному житті старатися виявляти ту точність, солідність і справність, яка в сумі змінить українську психіку: наблизить її до заходу.

М. О.



На східні теми

## Nervus rerum Далекого Сходу

(з приводу подорожі мін. МАТСУОКИ).

Питання життєвого простору японсько-американського світа з потребами популярної політики Японії — це головний невирішений пункт Далекого Сходу.

Дилема ця висить над Далеким Сходом, як кривавий знак запиту.

Штита дипломатична чемність у Вашингтоні й Токіо, досить часті агресивні голоси преси — все це утворює ситуацію, в якій кожний малий інцидент може допровадити до вибуху конфлікту. Японія, пише японська преса, бажає собі вислімінування гайтайської політики великих європейських держав на Далекому Сході, чим хоче дати змогу азійським народам свободного розвитку. Гасло „Азія для азійців“ в інтерпретації японців має бути оперте на такому новому ладі на Далекому Сході, в якому азійські народи були б вільні від пенетрації англо-американських держав.

Зате вже від 1907 року, себто від конфлікту з Японією в справі японської імміграції до Зєдинених Держав Північної Америки, чільні політичні голови ЗДПА були заборсовані „японською небезпечкою“. Кільканадцять разів густіша людність Японії в порівнянні з ЗДПА, зокрема в їх західних стейтах, була природною підставою японської колонізації. Каліфорнія вже мала великий відсоток японців, а Філіппіни, операційна підстава ЗДПА в їх азійській експансії, що були значно ближчі від Японії ніж від Америки, могли бути дуже легко опановані Японією.

Американський імперіалізм і т. зв. „рух на захід“ збільшив заінтересування ЗДПА вже в кінці минулого століття Далеким Сходом Азії: панамський канал дав змогу легко перекидати сирівці і продукти промислових східних стейтів на далекий азійський схід, який був для них далеким заходом. Уже Теодор Рузвєлт, кєрманч імперіалістичної політики (1901—1908) ЗДПА сказав, що: „чим було Середземне море для цивілізації Риму, Атлантийський океан для Європи, — тим буде Тихий океан для Північної Америки“. Японія цілком природно уважала Пацифік своїм життєвим простором. Еміграція японська розпочинається в 1866 році на Гавайські острови на підставі гаранційної умови поміж японським урядом і гавайськими плянтаторами, але вже в 1897 році ЗДПА займають Гаваї та впроваджують заборону контракувати японських робітників.

Японська еміграція кєрмується до Каліфорнії, на півострів Квантунг, Корею і Манджурію.

Неможливість для японців колонізувати терени, що їх мають американці, як рів-

нож заборона еміграції до Австралії, примусила японців шукати ближчих догідних теренів. Бо головною турботою японського державного життя є справа ульокунання приросту й шукання незалежних джерел сирівців.

Сила японської експансії представляється в таких цифрах: у 1904 році Японія мала 47 мільонів мешканців, у 1913 році воно зросло до 53 мільонів, в 1929 р. 63 мільони, а в 1935 р. 72,5 мільонів. Всього населення разом з колоніями, мандатами й Манджу-Куо нараховує Японія 137 мільонів мешканців.

Природний приріс населення в Японії в 1924 році рівняється 1,26%, в 1926 р. — 1,56%, а в 1935 р. — 1,88%. Пересічна густота населення на японських островах в 1935 році була 189 мешканців на 1 кв. км. Територія властивої Японії є 382,500 кв. км., інші приналежні території дають — 298,350 кв. км., та Манджу-Куо 1,304,400 кв. км.

В останніх роках виїздило з Японії щєсно коло 19.000 осіб річно. Одночасно Японія переводила дуже вміло внутрішню колонізацію й вона доходила до значних розмірів. Одначе уважати Японію при великій густоті населення не можна за край перелюднений в нашому європейському понятті, бо продукційні сили Японії ростуть швидше ніж збільшується населення. Добрим симптомом є зменшення смертності, як рівнож зріст добробуту.

Проте такий стан вимагає кольосальної напруги господарської і політичної енергії, щоб задовольнити щораз зростаючі потреби країни.

Зріст продукційних сил вимагає ринків та сирівців. Японська промисловість у великій мірі залежна від чужих сирівців, причому головна галузь японської промисловості — бавовняне виробництво — є залежна від сирівців, які ввозять з Бритійської Індії та ЗДПА.

Питанням господарської політики Японії є опанувати терени для продукції бавовни, черпання інших сирівців, потрібних у промислі, та ринки збуту. Таким близьким і догідним тереном є Китай з його приспаними необмеженими можливостями багатств у сирівці та як ринку збуту. Коли б збільшити покупну силу мешканців Китаю, так, щоби кожний китаєць купував тільки по кілька сантиметрів бавовняного матеріалу річно, то не вистарчило би запасу цілого

## НОВИНА!

В світі йдуть події, надходять великі хвилини, що до непізнання змінять обличчя держав і народів! Часопис — преса приносить щоденно все цікаві, чи навіть несподівані речі!

Зі значінням преси рахується кожна людина, народи й держави! Преса — це кєрманч прилюдної опінії!

Книжка П. САГАЙДАЧНОГО

## Бага й сила преси

що на днях вийшла з друку,

поінформує Вас про значіння, завдання й роботу преси. — Не є це ніяка газетна рекляма!

В книжці наведені важніші події, що зайшли продовж останнього року при співпраці преси. Багато місця присвячено опанованій жидівством пресі колишньої Польщі, Франції й Англії та її погубній ролі!

Прочитайте цю книжку, не пожалієте! Окладинка роботи арт. мал. Е. Козака, стор. 32.

Ціна 50 сот., з пересилкою 80 сот.

Питайте за нею в усіх книгарнях! Висилаємо тільки за готівку, або за післяплатою.

Замовляти: „Українське Видавництво“ Краків, Райхсштрассе 34.

текстильного промислу світа, щоб задовольнити той попит.

Знає про це добре теж англо-американський світ, якому загрожує розріст японської промисловості, що семимилевими кроками йде вперед. І так у ділянці свого японського „тяжкого“ (з огляду на важність та вартість) промислу, який не має ще навіть 50 літ, японці досягли небувалих вислідів. При загально світовій консумпції бавовняних виробів на 5,5 мільярдів ярдів річно, Японія покривала 2 мільярди, а Англія 2 мільярда 200 мільонів!

Політична й господарська могутність Японії, пильність, невисокий життєвий рівень та колонізаційна пенетрація японця, переймають острахом англо-саксонську расу, яка тоді лучиться у спільному протияпонському фронті. Але Японія не є у світі самотня...  
Л. Л-ич.

## Військові приготування Югославії

РИМ, 4. IV. — Італійська пресова агенція Стефані повідомляє: Подорожні, що минулої ночі прибули з Білгороду, впевняють, що югославянська мобілізація посунулася дальше впродовж минулого дня. На підставі докладних вказівок центральної влади покликаних розділюють відповідно до національної приналежності. Громадян німецького роду позамикали в концентраційних таборах. Мадярів приділили до робітничих і піонірських частин, що поспішно будують стрілецькі рови й протилетунські схови вздовж болгарсько-румунської границі.

## Неминучі наслідки катастрофальної політики

БРАТИСЛАВА, 4. IV. Словацький щоденник „Гардіста“ називає нове становище югославянського уряду злочинним супроти народів Югославії. Він каже, що Югославія сама поставила себе поза скобками будови нової Європи. Годі оминати наслідків того. Воля цього уряду не відповідає становищу сербського народу, але також цілком не годиться зі становищем хорватського народу. Він повинен додержувати вірності великодержавам, що творять нову Європу. Хорватський нарід свідомий того. Треба сподіватися, що серед хорватського народу найдуться такі люди, що зуміють висловити волю народу. Словацький нарід бажає хорватам, щоби вони спромоглися на таке історичне рішення, яке перед двома роками завело Словачину на шлях свободи й щєсливого майбутнього. Словаки не проявляють ніякої ворожнечі до сербського народу, що бере на свої плечі вину через те, що остаточно збивається з лінії нової Європи.

## Англійська армія в Греції

БЕРЛІН, 4. IV. — Згідно з повідомленням американської радіовисильні в Бостоні англійських відділів на 75.000 людей. Ті дані доповнює американська пресова агенція „Юнаїтєд Прєсс“, що англійська армія в Єгипті причалило до Греції і посунулося наперед від Солуня до грецько-югославянської границі. Те саме джерело оцінює силу англійських відділів на 75.000 людей. Ті дані доповнює американська пресова агенція „Юнаїтєд Прєсс“, що англійська армія в Єгипті причалило до Греції і посунулося наперед від Солуня до грецько-югославянської границі. Те саме джерело оцінює силу англійських відділів на 75.000 людей. Ті дані доповнює американська пресова агенція „Юнаїтєд Прєсс“, що англійська армія в Єгипті причалило до Греції і посунулося наперед від Солуня до грецько-югославянської границі. Те саме джерело оцінює силу англійських відділів на 75.000 людей.

## На Великдень

Чи може бути краще привітання, як на мистецьких, українських нових —

## Великодніх картках

„УКРАЇНСЬКОГО ВИДАВНИЦТВА“? Привітайте своїх Рідних, Знайомих, дорогих Вам осіб, що далеко від Вас, чи на працях в Німеччині, чи дома остались, а Ви від них далеко, привітайте їх з празником Воскрєсєння Христового, вишліть їм побажання на „Великодніх картках“, що видало їх „Українське Видавництво“.

Питайте за цими картками у всіх українських книгарнях і коопєративах! Ціна 20 сотиків за штуку.



# Німецька велич

(Від нашого кореспондента)

Прага, у кінці березня 1941.

Так називається німецька історична вистава, що саме тепер відбувається в Празі. Вперше вона була відкрита в половині листопада м. р. в Мінхені. За короткий час оглянуло її там понад 120 тисяч відвідувачів. На бажання протектора Нойрата виставу перенесли до Праги. Її святочне відкриття відбулося 15. березня, в день двоохлітнього ювілею Протекторату Чехії і Моравії.

Вистава „Німецька Велич“ є твором Альфреда Розенберга. Міститься вона у чеському Національному Музеї і займає цілий поверх. У першій залі, до якої вступаємо, виставлені мапи. Вони дуже цікаві, повчальні і в загальних рисах накреслюють характер цілої вистави. Всіх їх (у цій залі) дев'ять і розміщені вони у такому порядку: 1. Розселення германських племен. 2. Держава часів Карла Великого (800—870). 3. Старо-німецька цісарська держава (1250), мапа, яка майже цілком подібна до військово-політичної європейської мапи сучасної доби. 4. Держава часів Карла IV (1356). 5. Розбиття Німеччини після вестфальського миру (1648). 6. Німецький Союз (1815). 7. Бісмаркова доба (1871—1918). 8. Німеччина після світової війни. 9. Мапа сучасної Німеччини разом з її європейськими сусідами.

Після салі вистава розміщена так: 1. Салі мап. 2. Германська держава. 3. Франконська держава. 4-5. Старонімецьке цісарство. 6. Німецький схід: Ганза та орден німецьких лицарів. 7. Передреформація — реформація — селянська війна. 8. Протиреформація — тридцятилітня війна. 9. Прусія і Німеччина. 10. Австро-Угорщина і Німеччина. 11. Визвольні війни. 12. XIX століття і Бісмаркова доба. 13. Світова війна. 14. Геть з Версалем. 15. Велика Німеччина Адольфа Гітлера.

Поруч з визначними народними провідниками, політиками, полководцями, цісарями і королями, на виставі займають належне місце також і чільніші провідники та творці німецького духа: філософи, винахідники, поети, мистці, письменники, музиканти тощо.

Німеччина завжди відзначалася найкраще розвинутою виставною технікою і славилася найліпшими організаторами різних вистав. Але вистава „Німецька Велич“ перевищує собою всі подібні вистави, які досі відбувалися. На цій виставі в усій своїй повноті і логічному зв'язку представлені цілі епохи з повним відзеркаленням життя тогочасної доби: архітектурою, плястиком, малярством, письменством, військовим ремеслом, народним побутом, ремеслами, посудом, прикрасами, документами, прапорами, монетами.

Неначе в найбільш ідеальній фільмі на виставі перед очима глядача проходить довгий, двотисячлітній шлях, яким увесь час прямиє німецький народ до своєї найвищої мети — до повного національного і духового об'єднання та до поширення і забезпечення свого життєвого простору. Вистава наглядно вказує на довгу і тяжку боротьбу, що її провадить німецький нарід від світанку своєї історії аж по сьогоднішню велику добу, якої ми свідками. Впродовж історії бували моменти, коли, здавалося, німецький нарід уже назавжди втратив свою ціль. (Доба після вестфальського миру 1648 р.). Але то тільки так здавалося. У таких хвилиниках німецький нарід, як це показує його історія, буває найсильнішим. Тоді він кидається з новим запалом до нової боротьби і, звичайно, досягає найкращі успіхи.

Крізь цілу виставу „Німецька Велич“ червоною ниткою проходять такі думки: Впродовж усієї довгої історії доля чеського народу була тісно зв'язана з долею народу німецького. Німецький народ був завжди сильний, коли він був єдиний і зазнавав, коли ту єдність втратив. Коли німецька держава була слаба, тоді й ціла Європа була необ'єднана, розбита і напакі. Спроба ворожого заходу розбити європейський центр та його експлуатації не повелася. По довгій перерві сьогодні зголосила Велика Німеччина свої права на спадщину по першому середньовічному німецькому цісарстві.

Ходить Жучок по долині,  
А Жучиха по ялині.  
Граї, Жучку, граї, небоже,  
Най ти Пан-біг допоможе.  
(Гарілка)

І цю гарілку й багато інших гарних гарілок і пісень найдете в  
**СПІВАНІКУ**  
для шкіл і товариств

**„Хай пісня лунає“**

Ціна 2.— зол., з пересилкою 2.60 зол.  
Замовляти: „Українське Видавництво“  
Краків, Райхсштрассе 34.

Не знаючи як слід німецької історії, яка мала такий великий вплив на цілу Європу, годі зрозуміти розвиток сучасних епохальних подій. Вистава „Німецька Велич“ спостережливому і вдумливому відвідувачеві не одне доповнить і вяснить. Тому — то було б побажанням, щоб українці бодай ті, які перебувають у Протектораті, використали нагоду і відвідали цю виставу. Вистава триває до 4. травня 1941. Відкрита вона щоденно від 9. до 20. години.

## Матсуока відіхав з Риму

РИМ, 4. IV. — Міністр закордонних справ Японії покинув у четвер в 10. год. столицю Італії. На дворі прощали достойного гостя італійський міністр закордонних справ гр. Чяно, секретар фашистської партії міністр Серена, державний підсекретар президії ради міністрів і в трьох міністерствах збройних сил, шеф ген. штабу фашистської міліції Стараче, губернатор Риму кн. Боргезе, німецький амбасадор фон Макензен, посланці держав, що прилучилися до пакту трьох великодержав і численні достойники партії, державної влади й збройних сил. Мін. Матсуока, якому населення Риму в дорозі на дворі уладило оваційні маніфестації, попрощався незвичайно сердечно з прийнятими. Аж до самого від'їзду розмовляв він із міністром закорд. справ гр. Чяном. Вкінці оба міністри стиснули со-

бі на прощання довго й сердечно руки, потім мін. Матсуока всів до окремого поїзду, що рушив помалу в дорогу серед звуків національних гімнів італійського й японського.

— ЮГОСЛАВЯНСЬКИЙ посол у Лондоні Руботич відбув конференцію в англійському міністерстві закордонних справ. Ця візита є у зв'язку з подіями на терені Югославії.

— ПАПА прийняв на прощальній аудієнції румунського посла при Апостольській Столиці, що відходить на становище представника Румунії при Квіриналі.

— В МАНІЛІ на Філіпінах відбулася нарада начальника англійських повітряних сил у Східній Африці, Роберта Борке-Попема, й начальника штабу ген. майора Івінга з начальником східно-азійської повітряної флотії Злучених Держав.

БОГДАН ЛЕПКИЙ

15)

## Крутіж

„З обох, голубе, з обох. І коли б так, чого я тобі не бажаю, виявилось, що все те, що ти говориш, брехня, або, коли б показалося, що ти нас у засідку тягнеш, то перше за все я тебе...“ — і Босаковський завернув очима. — „Не хочу навіть казати, що я тоді з тобою зробив би“, — докінчив.

„Не зробите, ваша милосте, не зробите, бо я не дурний“.

„Гадаєш?“

„Знаю“.

„Що?“

„Знаю, що доскочити можна на службі в її милості, Олени Нечаїхи. Це ж Хмельницького донька“.

„Рідна“.

„Найрідніша“.

„Як бачу, тебе дійсно по голові не били“.

„Ні“.

„Отож розбудимо табір, поснідаєш собі і лягай спати, але під возом. Там буде найбезпечніше для тебе і для нас“.

„Гадаєте, я вже не був на возі і під возом?“ — відповів, здигаючи раменами Фтерапонт. — „Але думаю собі, що все таки краще, зокрема для жінок, мати дах над головою. Тож поїдьмо у Слобідку. Вона недалеко відсіль“.

„А люди там які?“

„Виговського. Та ще як побачать полковницю, то щирим серцем нас приймуть“.

Босаковський надумувався хвилину. А тоді:

„Нехай буде. Послухаю тебе“.

І валка переїхала в Слобідку.

XVI

Мисливський замочок, на якому приміщено Марусю Богатківну, щоб її заховати від людей і зробити послушною для пана, Фалдовського, стояв на невеличкому острові серед великого ставу. Став цей, то розливався широким плесом, то губився у трощі й шуварах, щоб за ними знов блиснути срібним зерклом води. У його хвилях плюскалася сила силенна всякої риби, а в трощі та в комишах виводилися цілі стада водної птиці. Рибаки цілими возами вивозили звідтіля рибу, а хлопці назбирували цілі коші качаких яєць. Одно і друге продавалося у городі за безцін.

Кругом ставу, як далеко оком кинеш, непрохідні, місцями сокирою ще неткнуті ліси. В лісах звіря і лісової птиці безліч.

Туди то приїздив власник цього майна на лови. І тоді в мисливським замку гучно було і бучно, бо пан Фалдовський любив забавитися широко, а гості його також.

Саме небаром мали відбутися там такі лови. Чекали тільки, щоб замерзла земля та щоб упала понова\*), бо осінь випала дощова, а околиця і без того була мокра. Скрізь багато теплих і зрадливих баюр, у яких чорти сидять і тягнуть мисливого за ногу. В замочку заздалегідь підновлено кімнати, порозвішувано по стінах килими й зброю, а на полицях порозставлявано дорожню посуду. В пивниці чекали меду й вина, в „аптічці“ горівку і наливки всілякі, старий дворецький з ранку до ночі тунцював по дворі так, як „вельможний пан“ люблять. А що доброї забави без гарних жінок нема, так заушники Фалдовського і про них подбали. Вишукали в його добрах кілька гарних дівчат та молодичь і три-

\*). Свіжий сніг.



## 3 голосів преси

## Бездоріжжя пропаганди

„Берлінер Берзен Цайтунг“ присвячує статтю англійській дійсності, яка, на погляд автора, все більше критична. Погано з довозом харчів, ще гірше — з кормом для худоби. Англ. міністр хліборобства звернувся до селян із закликом, щоб вирізали 50 відс. свого живого інвентаря, бо міністерство мусітиме знову редукувати приділи кормовини. Широкі англійські маси все більше недоїдають і неравно виснажені затижною війною та бомбардуванням. У боротьбі з цими загрозливими настроями приходиться знову з допомогою англійська пропаганда, яка у видумках та бадьорих заповідях досягла вже фантастичних вершин. Отже день-у-день замрячують голови населення вістками про якісь небувалі перемоги, про велитенські розміри американської допомоги і врешті про могутні удари англійського летунства по Німеччині. Так, напр. англійське міністерство летунства повідомило офіційно, що при одному налеті на Бремен згинуло 1000 осіб і 7.000 було ранено! Але вже й такі фантастичні видумки не вистачають. Отже англ. пропаганда береться заповідати скорий кінець війни, в якій переможе... очевидно Англія. Вслід за цим — заповідає ця пропаганда — треба пережити лихо нинішніх буднів, бо після війни... німцям буде куди гірше жити, ніж нині англійцям.

В розмалюванні розкішних блахманів майбутнього беруть усе частіше участь англійські міністри, що хочуть скріпити витривалість свого населення підсиленням ненависті до німців та міражами нещадної „пінсти“. У збомбардованому Глестоу промовляв до пригноблених і зневірених мешканців лорд печати Етлі, впевнюючи їх свято, що після війни „у новому світі не буде вже ніяких війн і ніякої нужди“.

„Етлі заповів прихід нової Європи, в якій всі народи житимуть власним питомим життям у спокої та мирі, але тут же зазначає: „Хочемо такої Європи і такого світу, в якому всім буде добре житися, але не вірю, що добробут і високий життєвий рівень можна буде погодити з господарським самовдоволенням кожної нації“. Іншими словами: добробут і високий життєвий рівень були б у повоєнному світі, під опікою Англії, не загальним явищем, але привілеєм британсько-жидівської паятократії та їхніх оплачуваних попіхачів.

Те, на що міністр Етлі натякує все ще досить обережно, проголосили ясно вже давно польські сателіти Черчіля та деякі британські парламентаристи. Альфою й омегою всіх їхніх пророцтв є обезсилення, обезправнення, розшматування та поневолення Німеччини! Пан Сікорські домагається Позену, Поморя та Сх. Прусії, а посол Бернес заявляє, що після війни обійдуться з Німеччиною куди гірше, ніж у 1918 р. Інший посол Мек Івен пише у „Спектейтер“ і таке: „У Версалі шкодували надмірно Німеччину. Перш за все були надмірно уступливі при оцінці німецької національної єдності“ і „не робили ніякої спроби, щоб Німеччину розшматувати на окремі кусні“. Цим разом хоче „вельмишановний“ мистер Мек Івен не допустити, щоб повторилося це занедбання, коли пише: „Не існує доброї, чи поганої Німеччини, але тільки сильна, або слаба, і Європа тільки тоді житиме у мирі, якщо Німеччина буде квола. Не йде також про те, щоб німецький нарід відірвати від його уряду, ні, це мало б лише хвилеве значіння, бо дійсне зло лежить у самих цих людях. Тому вважаю вершком перозуму товкмачити німцям, що після війни оста-

вимо їм самим рішення, чи захочуть вони жити в одній, об'єднаній німецькій державі, чи ні. Ми знаємо надто добре, або повинні хоча б знати, на що вони в такому випадку рішилися б“.

Отже цей британський апостол ненависті знає прегарно, що німецький нарід тримається твердо своєї тяжко вибореної єдності. Тому тим більше характеристичне лондонське розуміння права про самовизначення, або „демократія“, яка домагається розшматувати німецьку державу. Його нібито турбота, що англійський уряд міг би мати в тій справі іншу думку, є тільки погано відіграною комедією. Зрештою такі вискоки, як Сікорського, Бернеса та Мек Івена, не перейшли б ніколи через сито лондонської цензури, якщо не відповідали б агітаційним та політичним намірам Черчіля. Для нас корисно чути це й знати про це. Знаємо тепер ясно, що Англія для нас придумала. Ми захищуємо це холодно і незабутньо в самому серці й продовжуємо наш бій у свідомості, що один впасти мусить. Нестримні вибухи англійської ненависті і осканеності можуть лише скріпити нас у пересвідченні, що Англія вже падає“.

Англія впаде. В це вірять усі молоді народи Європи, що в перемозі Німеччини бачать перекреслення злочинів та насильств версальського договору.

## Правда про бій коло Крети

Англійська пропаганда наробила в останніх днях багато шуму навколо морського бою англійської ескадри з італійською на південь від Крети. Кореспондент „Дойче Альгем. Цтг.“ передає тепер із Риму, на основі звідомлень англійської адміраліції, дійсну картину цього бою. Отже на ділі не був це бій двох ескадр, а тільки напад англійської ескадри на частину італійської, яка відділилася від головних сил для охорони одного ушкодженого в попереднім бою італійського кружляка. Англійський напад відбувся вночі й у ньому втратили італійці три кружляки і два торпедовці. Очевидно, англійці також втратили один кружляк і один літаконосць, що стверджено понад усякий сумнів. Наскільки пошкодили італійці в бою інші англійські кораблі, дотепер не вдалося ствердити, бо англійська пропаганда, як звичайно, вибірюється:

„Лондонське радіо за старою звичкою підвищило італійські втрати до необмежених розмірів. Так, напр., англійська пропаганда затопила й четвертий італійський кружляк „Банде Нере“ і за допомогою паперу та радіа ушко-

дила ще й один італійський лінійний корабель. Тимчасом так цей кружляк, як і лінійний корабель не потерпіли ніякої шкоди й кожного моменту готові до бою. Три затоплені італійські кружляки належать до т. зв. середньої, цебто уошингтонської, класи й разом із сімома кружляками того самого типу входили в склад кружлякової частини італійської флотії, що має ще двадцять два кружляки. Далі довелось Італії втратити два торпедовці із загального числа 60 торпедовців італійської флотії.

Італійські воєнні кораблі легкого й середнього типу пішли отже відважно в наступ на британські та грецькі морські бази й з успіхом, перевели свої операції. Італійська воєнна флотія ще раз показала, що утримує в своїх руках ініціативу й що при змінному щасті кожної морської війни не лякається навіть переважних сил ворога. Італійська повітряна й морська флотія далі атакують ворога й перешкоджують Англії у її спробах перепливати морський шлях з Александрії через Крету в Егейське море та до грецьких надбережних портів“.

—О—

мали їх у панських дорі, в Малині, де для них шили розкішні вбрання та приучували, як мають поводитися з панами.

Жертвою того свята впала також Маруся Богатківна. Прислужники Фалдовського вже давніше помітили незвичайну вроду, закинули сітку і зловили дорогу рибку. А що в Малині мала Маруся свояків і знайомих, то задалегідь вивезли її у лісову пустельню. Тут вона була відрізана від світа, бо в лісах не було твердої дороги, а небагато людей знало навіть, де той замочок стоїть і куди до нього дістатися. Запрошені на лови приїдали на конях, їх супроводжували панські гайдуки й лісова сторожа, а через став перевозив їх човном ставничий. Як же тоді дістатися кому до Марусі й як їй думати про втечу?

Сиділа вона, мов пташка в золоченій клітці, з жахом думаючи про ту днину, коли до замочка заїде Фалдовський і — піchnуться лови. Доглядали її, як зіницю ока, навшипиньках ходили коло неї, вона сердилася зразу, не хотіла їсти, кидала посудом, грозилася, що відбере собі життя та по кількох днях збайдужніла і здавалося, що погодилася зі своєю долею.

За товаришку дали їй Палашку, підстаркувату вже дівчину, колись красуню і розкішницю панську, тепер здавалося жінку, готову на все. Палашка днювала й ночувала біля Марусі й ні на хвилиночку не відступала від неї. „Ясочко моя, королівно заморська, сонінько наше красне“, яких влєсливих слів не підбирала, з якими прислугами не відзивалася до неї. Гидуvalа Палашкою, як прислужницею диявольською і дивилася на неї, як на свого ворога найлютішого. Але минув день-другий і стала привикати до неї, тим більше, що Палашка розказувала їй про своє минуле, про свою власну кривду і тим оповіданням розбудила спочуття в серці дівчини.

„Гадаєш, донечко, що я з власної волі настаю на твою честь, що не знаю, який це гріх і кари Божої не боюся? Ні, серце, ні, я мушу. Замкнули мене, як звірюку в клітці і роби, що тобі скажуть. Та ж із цієї тюрми не то чоловікові, але й миші проти їх волі не вийти. Бачила який високий частокіл, а за ним вал, а за валом рів, а там вода, як море? І втікай! Куди? Хіба на другий світ. Ми тут, донцю, гірше, ніж у каторзі турецькій“.

„То що ж мені діяти, порадьте!“ — просила, заливаючися слізьми, Маруся.

Палашка мовчала.

„Порадьте, бо голову собі об мур розчереблю“.

„А Бога ти не боїшся? А життя і вроди тобі не жаль?“

„Що мені по зогидженій вроді, що по знівеченім життю, — краща смерть нагла!“

„Ні, дитино, все таки життя краще. Знаємо, як воно «тут», а не відаємо, як «там». Життя Бог дав і тільки Бог може його відібрати“.

Вечір тулився до стін, а вони притулилися до себе, не ворогували, спільна недоля подругами їх зробила.

Від ставу така імла насувалася, що здавалося повидаєлює шибки у вікнах. В світличці чимраз темніше ставало. Лиш на коминку букова колода тліла і сичали осикові поліна.

Два жіночі голоси, як дві птахи в негоду тихесенько квилили. Нарікали на свою долю, на змарнований талан. Дві людські душі псалом кривди співали: одна, як голуб біла, друга з підбитим крилом, заболоченим і обагренним кровю.

„Потерпи, донечко, потерпи“, — казала ця друга, — „терпіння і біль, це наше діло жінок. Його нам у житті не минути“.

(Далі буде).



## Жіночі справи

## Робота на черзі

(Жіночим Секціям до відома і під увагу).

Є це організація і переведення діточих садків. Цю роботу у значній мірі, а то й майже зовсім доведеться перевести жіноцтву чи то вже зорганізованому у Жіночі Секції чи й не зорганізованому, значить поодиноким жінкам, які мають розуміння для тієї справи, може й трохи досвіду, а ще найбільше відчуття і вродженого інстинкту.

Найбільше праці до цієї справи доведеться доложити Окружним Жіночим Секціям, бо фірмувати цю справу будуть УДК, а приділена вона до культурно-освітніх референтів. — Ото ж Окружні Ж. С. увійдуть у порозуміння з тими референтурами та поділяться з ними працею.

Саме жінкам доведеться здебільша зайнятися організацією дитячих садків по селах, тобто перевести серед селянок пропаганду за діточими садками, вивчити потребу їх та користь, переконати матерей, щоб своєю дітвору до садка посилали. — Справа ця не буде важкою по тих селах, де вже при УОТ-ах існують місцеві Жіночі Секції. Там де ще тих Секцій немає прийдеться може більше попрацювати, але увійшовши вже раз у контакт з жінками можна буде це використати і для зорганізування їх у Жіночі Секції.

Крім пропаганди, тим, що вже в тій справі виїдуть на села, треба буде зразу подбати і про підшукування відповідного приміщення для садка, а також налаштувати доживлювання дітвори у садку, що сьогодні є більш ніж коли важкою справою. Також і про те, щоб діти мали відповідні гігієнічні умовини у садку треба буде подумати. Брак мила та інших середників до миття був усе по наших селах, а сьогодні то вже нема що й казати. Хто знає, чи не доведеться в деяких селах навчити жінок варити мило домашнім способом, щоб тим способом забезпечити чистоту одежі та тіла дітей, що є одною з перших вимог у садках, аби не розносилися всяка погань та хвороби.

Правдоподібно, культурно-освітні референти УДК застерезуть за собою право педагогічного нагляду над роботою в садку та добір садівничок. Здебільша мабуть вони й переведуть вишкіл садівничок, але

й тут не обійдеться без співпраці жіноцтва. Коли на курс садівничок збереться жіноча молодь з околиць, то не кому іншому, а жінкам випадає нею заопікуватись, подбати про її розміщення, а нерас і про харчування. Належно треба буде в тятю курсу не одній з його учасниць і поради і допомогти. Мають це бути виховниці тих найменших, тих, у чий душі можна залишити глибокий слід на все життя — отже треба приглянутись тим виховницям яким віддамо в руки таку віжну, таку цінну істоту як дитина з якої має потім вирости цінна одиниця для народу. Жінка — жінку краще розуміє і знає, а тому такий жіночий нагляд над майбутніми курсантками не буде зайвим і за нього напевно будуть вдячні організатори курсу.

І в часі тривання курсу жіноче око і поради будуть необхідні. З якими то нерас труднощами зустрічається садівничка, які нерас несподівані конфлікти і непорозуміння виривають між нею і родичами і дуже часто саме жінкам легше буде поладити цю справу ніж кому іншому — зокрема тоді, як є в селі місцева Ж. Секція при УОТ.

Ось чому наше жіноцтво не сміє легковажити справи дитячих садків, ось чому воно з повною відповідальністю має звертатися до найактивнішої співпраці докладаючи всіх зусиль, щоб ця справа в тому році пройшла з найбільшими осягами. — Легчою вона буде може в цьому році як у минулому тому, бо визначені відповідні дітячі садки, що потребують цієї допомоги.

Хай же вже сьогодні жіноцтво наше поставиться до цієї справи з пильною увагою, хай негайно, пильно і систематично забереться до праці та зголошується до розпорядимості УДК чи Делегатур. Притому нехай не сміює декого може надто амбітного, що не Жіночі Секції цю справу фірмуватимуть. Справа не у фірмі, а у свідомості добре виконаного громадянського і національного обов'язку і напевно саме почуття відповідальності і обов'язку керуватиме тими, що за справу візьмуться, а це й буде запорукою її осягів.

Х. К.

## 3 нашого життя

## Краків

Жіноча Секція при УОТ. останніми часами виявляла велику рухливість в улаштуванні всяких імпрез. Головним побуджуючим чинником до того були потреби зібрати трохи грошей, потрібних для урядження і пущення в рух дитячого садка у Кракові, який через брак відповідного приміщення та вугілля мав на якийсь час припинити свою діяльність. Можливість дістати несе відповідніше приміщення та потреба умеблювати його і відремонтувати, що вимагає великих коштів і спонукали Жіночу Секцію до урядження кількох даєсінрів, які пройшли може з не таким великим матеріальним успіхом, як би того організаторкам хотілося, та все ж таки дещо дали, а головню збирали протягом кількох вечорів переважно нашу молодь і то асіх угруповань без винятку у своїх доміках і у своєму гурті. І цей моральний осяг вартий був труду.

І останні ширші сходини Жіночої Секції треба зарахувати до дуже цікавих. Під І. Павликовська та інж. Л. Бурачинська поділились на тих сходинах своїми дуже цікавими враженнями з вечорів народньої нощі у Сяноці та Ярославі.

Секція приготувала тепер ювілей Лесі Українки та має намічених кілька цікавих інших імпрез як вистава для дітей та інше. На жаль, через перенесення УОТ до іншої домівки праця мусить на якийсь час зменшити своє темпо, а брак відповідного приміщення не дає змоги відбувати такі ширші сходини, ані проб до намічених імпрез.

## Рівновага духа

Війна й усі її наслідки вибили сьогодні всю нашу суспільність зі звичайної колії життя та поставили всіх громадян перед новими обов'язками і завданнями.

Нові обов'язки і форми життя припали і більшості нашого жіноцтва і то і як одиницям приватним так і зорганізованому загалом. Зміни настали і в нашому життю родинному і в щоденних господарських обов'язках, які припадають жінці і в життю товариському. Та на жаль треба признатися, що не всі наші жінки поставились до тих змін з належним розумінням хвилі і не всі вмюють у нових обставинах пристосуватись та зберегти може більш ніж коли потрібну сьогодні рівновагу духа. Виною передусім тут наше зле колишнє виховання, яке не підготувало нашого жіноцтва до витривалості, життєвдатності та відпорності.

Те, що сьогодні треба часом обмежити свої особисті забаганки (не все навіть через недостачу гроша), що не можна скажім сьогодні мати відповідної для кожного випадку сукні, чи капелюха або черевик, вводить деяких наших елєганток з рівноваги і відбирає їм навіть охоту до товариства вийти чи з якоїсь імпрези або розваги скористати. Те, що сьогодні треба обійтись без якихось незвичайних страв чи тортів

на прийняття викликає занепад і так мало-розвиненого у нас товариського співжиття. Те що сьогодні не кожний може користуватись прислугою в домашніх роботах, а частину або й усю домашню працю доводиться виконувати самому — це до речі висилує наших пань. Виконування різних, дрібних домашніх праць здається декому з них таким неймовірним тягарем, що вони відмовляються від праці в товариствах чи загалом від громадських обов'язків. Є це ненормальні, шкідливі, а навіть осуду гідні явища.

Певно, що це не надто приємно стояти в черзі за приділовими продуктами, не могли купити всього того і в такій кількості як хотілося б, або щадити ложку цукру чи товщу, щоб страву уліпшити. Але не є це ніякою трагедією, над якою треба б цілий день зітхати, охкати та бідькатись, загроюючи собі й цілій хаті настрій та життя. Хай би такі наші господині подумали над тим, що і перед війною для більшості менш заможного жіноцтва кожна зайва ложка чи пара дек були бюджетовою проблемою, що й перед війною не одна наша середньо-заможна господиня йшла пару вулиць далі, щоб купити ту чи іншу річ на пару сотників дешевше, що й перед війною для більшості жінок і то жінок інте-



**Вістки зі світу**

## Гр. Телекі вмер від розриву серця

БУДАПЕШТ, 4. IV. — Несподівано помер голова мадярського уряду гр. Телекі. Про смерть гр. Телекі випустили в четвер ранком таке повідомлення:

„Голова уряду й мадярський тайний радник гр. Павло Телекі помер трагічно-несподівано“.

Причиною смерті став розрив серця.

Одночасно й дружина пок. гр. Телекі

важко хора на серце. Вже від 10-ох днів вона перебуває в одній будапештенській санаторії. Її стан дуже поважний.

У четвер в год. 11-тій передполуднем регент Горті явився в президії ради міністрів. Державний секретар голови уряду Барчі супроводив його до смертної постелі гр. Телекі. Регент Горті простояв біля постелі покійного кілька хвилин.

## Життєвий шлях гр. Телекі

БУДАПЕШТ, 4. IV. — Гр. Павло Телекі вродився у старій шляхетській родині в Семігороді. З фаху був географом. Після наукових студій на будапештенському університеті присвятився науковій праці і став професором землезнання того ж університету. Політикою почав фактично займатися щойно після світової війни, коли Мадярщина опинилася під пануванням революційних елементів. У 1920 р. гр. Телекі двічі творив уряд. У 1921 р. гр. Телекі відсунувся від безпосередньої участі в політичному житті. Тоді то покійний кілька разів приймав у-

часть у різних місіях. Щойно в 1938 р. гр. Телекі вертається до політичного життя і стає міністром освіти в уряді Імредія. Після того, як Імреді уступив у лютні 1939 р., гр. Телекі став головою мадярського уряду.

Пок. гр. Телекі був рішучим прихильником співпраці з Німеччиною. Він проводив мадярську закордонну політику з непохитною рішучістю і змагав без огляду на натиск Заходу й Малої Антанти до того, щоб разом із Німеччиною та Італією розірвати кайдани версайського і тріанонського мирового договору.

## Бардоші головою нового мадярського уряду

БУДАПЕШТ, 4. IV. — У четвер у полудне відбулося засідання мадярського уряду. Засідання було присвячене питанням, що виринули внаслідок несподіваної смерті гр. Телекі. Засідання відбулося під проводом найстаршого мадярського міністра д-ра Керестеша Фішера. Мадярський уряд рішив уступити. Вже того самого дня вечером регент Горті доручив мін. Бардоші-єві створити новий уряд. Мін. Бартоші погодився стати головою нового уряду.

Вістка про смерть гр. Телекі миттю рознеслася по столиці. Вона викликала велике вражіння і глибокий жаль між членами союму, що саме тоді зійшовся на звичайне засідання. На пропозицію предсідника

союм рішив пересунути речинець засідання на необмежений час. Уряд проголосив загальну жалобу. Закрили театри, кіна, всі музеї і бібліотеки. Мадярський міністр освіти др Гоман видав обіжник, щоби всі школи вшанували заслуги покійного гр. Телекі. З таким самим обіжником звернулася церковна влада до управи віроісповідних шкіл. Італійський амбасадор у Будапешті Рокко вшанував пам'ять покійного на конференції журналістів.

Причиною смерті гр. Телекі стала недуга серця. Стан його здоров'я особливо погіршився після ряду конференцій, що відбувалися останніми днями.

## Обмеження великодніх торжеств у Ватикані

ЧІТТА ДЕЛЬ ВАТІКАНО, 4. IV. — Внаслідок війни великодні торжества у Ватикані дещо обмежені. Понтифікальна Служба Божа в соборі св. Петра не відбудеться. Також не відбудеться церемонія уділення благословення з зовнішньої льоджії собору св. Петра юрбі вірних, зібраних на площі св. Петра. Зате Папа візьме особисто участь у

Службі Божій у Великий Четвер, що її відправляє один із кардиналів, та удасться в процесійнім поході до каплиці Павлінів. Папа має взяти участь у торжественному богослуженні у Велику П'ятницю в Сикстинській каплиці та вислухає страстної проповіді на закінчення великопостних проповідей.

## Найновіший тип німецького військ. літака

БЕРЛІН, 4. IV. — В заведеннях німецького воєнного промислу повстав новий боевий апарат із двома кадовбами й двома пропелерами. Творцем і конструктором цього новітнього боевого апарату є дипл. інж. Курт Танк. Цей апарат повстав у висліді останніх досвідів у ділянці летунської техніки і є поважним причинком до повітряної переваги Німеччини. У зв'язку з будовою цього нового типу літака, німецька збройна сила дістала рішальну зброю в розвідних діях. Прикмети конструкції двокадовбового апарату продукції Фокс-Вульф дозволя-

ють розвинути досі небувалі боеві можливості. Незвичайна скорість і перевага в маневруванні над ловецькими літаками, як також озброєння в незвичайно справну зачіпну й оборонну зброю, як гарматки й скоростріли найновішої конструкції, роблять із цього літака незвичайно небезпечну зброю. Літак має два летунські мотори типу Аргус і має назву „ФВ 189“. В кабіні між двома кадовбами міститься 3-особова зала. Вона може обсервувати й діяти з великою свободою й без якихнебудь труднощів.

—о—

## Хорвати проти сербських метод

ЗАГРЕБ, 4. IV. — Тижневик „Католицкі Теднік“ обговорює промову православного сербського єпископа Миколи, що — як перший сербський православний священик виголошував проповіді в 1916 р. в соборі св. Павла в Лондоні — пізніше постійно виступав як прихильник Англії, а в останньому часі виголосив кілька промов у досить воєнничому тоні.

Згаданий католицький часопис звертається в гострих словах проти міркувань єпископа Миколи на тему становища католическої Церкви супроти світської влади та заявляє,

що прилюдна опінія сама може порівняти діяльність єп. Миколи з діяльністю якого-небудь із католицьких єпископів, католицького й православного духовенства, проповіді католицьких і православних священиків. Вкінці часопис ставить таке питання: „Де є більше практичної політики і хто голосніше кричить за дипломатичну ініціативу й політичні диктати?“ і потім доходить до такого висновку: „Нашому католицькому духовенству формально не вільно належати взагалі до ніяких політичних партій“.

## Свята Воскресення Христового зовсім недалеко!

Прикрасить на ці свята стіни Ваших хат і домівок

### портретами великих українців!

1. ТАРАС ШЕВЧЕНКО. Портрет роботи проф. Мате, ротогравюра на бездеревному картоні, форм. 50×35 см. . . . 2.—
2. ГЕТЬМАН БОГДАН ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ. Портрет роботи арт.-мал. В. Дядинюка. Ротогравюра на бездеревному картоні, форм. 50×35 см. . . . 2.—
3. ГЕТЬМАН ІВАН МАЗЕПА. Портрет роботи арт.-мал. В. Дядинюка. Ротогравюра на бездеревному картоні, форм. 50×35 см. . . . 2.—
4. ТАРАС ШЕВЧЕНКО. Многобарвний портрет, форм. 18×17 см. . . . 1.—
5. ІВАН ФРАНКО. Многобарвний портрет, форм. 18×17 см. . . . 1.—
6. ТРИЗУБ, форм. 18×17 см. . . . 1.—
7. Портрет ЛЕСІ УКРАЇНКИ, ф. 18×17 0.50

На пересилку поодинокого портрету просимо долучити 30 сотників.

Питайте за тими портретами в усіх книгарнях!

Висилаємо за готівку або за післяплатою. Замовляти: „Українське Видавництво“ Краків, Райхсштрассе 34.

## Що думає Берлін про Югославію

БЕРЛІН, 4. IV. — Німецький посол у Білгороді фон Герен прибув до Берліна зложив звіт про положення в Югославії. Також югославянський посол у Берліні Андріч виїхав до Білгороду, щоб навести особистий контакт зі своїм урядом. Він має в наближчому часі повернутися знову до Берліна.

Загальна опінія йде в тому напрямі, що в положенні нема ніякої поправки, скоріше можна говорити про погіршення. Німецький уряд стоїть у найтіснішому зв'язку з союзними державами, особливо на південному сході Європи. Ця виміна поглядів служить до обосторожнього в'яснення положення та обмірковування всяких можливостей, що можуть зайти в розвитку подій у Югославії.

## ФЛЯМАНДСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ У БРІСЕЛІ

БРІСЕЛЬ, 4. IV. — Брісельський університет, що досі був осідком французчини й масонства, зреорганізують у такий спосіб, що флямандський елемент гратиме в ньому першу роль. Буде це зрештою зовсім природним наслідком виконання мовного закону. Хоч уже більше як 100 літ намагалися сфранцузжити Брісель і викинути звідти флямандський елемент, столиця Бельгії залишилася далі в двох третинах флямандська. Тому реорганізація брісельського університету це необхідна вимога справедливості. Після того, як уведуть флямандську мову на брісельському університеті, флямандці матимуть два університети. Другий флямандський університет є в Генті. Його заснували в 1916 р. за почином німецької влади.

За словами флямандського поета Віса Менса брісельський університет „свідомий своєї германської місії, стане забородою флямандської народної сили“.



Новинки  
КАЛЕНДАР

КВІТЕНЬ.

- 5. Субота — пам'яті Нікона.
- 6. Неділя — 5. Посту.
- 7. Понеділок — Благовіщення.

— 3-МІСЯЧНИЙ КУРС ДЛЯ УЧИТЕЛЬОК ШКІЛ ДОМАШНЬОГО ГОСПОДАРСТВА. На підставі дозволу Шефа краківського дистрикту (Відділ шкільництва) УЦК організує 3-місячний курс для учительок державних шкіл домашнього господарства. Курс віснеться дня 24. квітня 1941 р. в Кри-  
ніці. На курс можуть бути прийняті: 1. Кандидатки, що покінчили 21 рік життя, а не мають більше ніж 40 літ. 2. Учительки, що мають гімназійну чи семінарійну матуру. 3. Особи, що мають середню освіту без матури, також в німковій чи осіб, що мають лише 7 кл. народної школи та мають господарську підготовку й практику. Кандидатки зобов'язані скласти вступний іспит, а саме: шиття, крою та домашнього господарства (варення, по-  
рядки, прання). Кандидатки без матури, мусять (крім того) зложити іспит їхнього загально-освітнього знання. По закінченні курсу, одержать учасний іспит дистриктом свідоцтва, що управлінням абсолювенток до удержання посад учительок державних шкіл домашнього господарства з українською мовою навчання. Оплата на курсі 40 зол. місячно. Подання разом із коротким життєписом та відписом шкільних свідоцтв надсилати якнай-  
коріше до Українського Центрального Комітету, (Краків, Зелена 26. — Український Центральний Комітет у Кракові).

— ДО УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕСЕЛЕНЦІВ ІЗ БУ-  
ОВИНИ Й БЕСАРАБІЇ. Подається до відома, що представник УЦК обіхав табори з переселенцями (околиці Катовиць і Одербергу, — навіязав із ними контакт та затвердив мужів довіря. З технічних причин обіздку перервав і шойно в найближчих днях, у міру можливості, переведитиме її даліше. — Український Центральний Комітет.

3х  
— КУРС ДЛЯ САДІВНИЧОК В ЯРОСЛАВІ. У-  
раїнський Допомоговий Комітет в Ярославі улаш-  
товує в днях 24. квітня до 22. травня ц. р. курс для садівничок в Ярославі в своїх локалях. Зголошен-  
ня на курс приймає УДК при вул. Собіського 11/1, год. 8—13 і 15—18 до 12. квітня. Від кандидаток *имає скінчення бодяй кількох клас середньої школи.* У війняткових випадках, коли кандидатка *омітно* духово розвинена і відзначається відповід-  
ною інтелігенцією, вистарчить і скінчення вселюд-  
ої школи. Оплата за курс 20 зол., для незамож-  
них поважні знижки. Для всіх кандидаток запев-  
ене приміщення в дівочім інституті (полекші в у-  
ержанні передбачені). Зі собою кандидатки ма-  
ть привезти постіль. Ведення садка по скінченні  
урсу забезпечене й дуже добре платне. З уваги на  
емку недостатку садівничок всі, що тільки можуть,  
овинні посвятитися тій діяльності праці й уважати  
е за свій важний національний обов'язок. Усіх сві-  
омих українців визнаємо *заохочувати* молодь  
зяти участь у цьому курсі й пращувати на полі  
ошкілля. — Український Допомоговий Комітет в  
рославі.

— КОНКУРС НА 15 ІНСТРУКТОРОК ДИТЯЧИХ  
АДКІВ. Потребуємо негайно 15 інструкторок ди-  
ячих садків для ведення практичних лекцій на  
урсах провідниць дитячих садків при УДК і Де-  
егатурах, а опісля для помочі при налаштуванні  
итячих садків на місцях і перевірки та інструован-  
я праці провідниць у дитячих садках. Винагорода  
нструкторок після умови. Відповідно до фактич-  
их успіхів праці може бути згодом винагорода  
идивідуально підвищена. Зголошуватися можуть  
країнки, що мають захоронкарську семінарію або  
шу педагогічну освіту з покінченням курсом про-  
ідниць (подати — коли й де) та приктику в ди-  
ячих садках (коли й де). Подання з залученням  
ороткого життєпису та відписів особистих доку-  
ентів, заопіновані приналежними УДК, Делега-  
урами або УНО, вносити НАЙДАЛЬШЕ ДО 15.  
ВІТНЯ 1941 р. до Українського Центрального Ко-  
ітету в Кракові, вул. Зелена 26. („Українішер  
авітаушусс Ін Кракау, Грінештрассе 26). Канди-  
атки з-поза Генерал-Губернаторства на випадок  
ангажування будуть негайно реклямовані. — Від-  
іа Шкільних Справ при УЦК.

3х  
— ОБМЕЖЕННЯ ЗАЛІЗНИЧОГО РУХУ В ГЕН.  
УБЕРНАТОРСТВІ. Для поборювання спекуляції  
в відтяження залізничного руху від 12. квітня тре-  
а буде окремого дозволу на їзду залізницею.

— НА ФОНД ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ  
ТУДЕНТСТВУ зложили (в золотих): Збірка в селі  
юсівій 10.50, через УДК-Володава прислала: кооп.  
Згода Калеховичі 70, кооп. „Прогрес“ Угрин 100,  
фоп. „Єдність“ Сосновича 20, Федорович Л. 5,  
Іаршинович М. 5; УДК-Радом за Ш. 1941 100, Андрій  
омак, Майдан Сінявський 20, УДК-Ясло 350, Оле-  
а Гречаник 2, УДК-Коросно (дохід із вечеринь) 90,  
Ізидор Кохан, Тудорковичі 5, Саломон Петро,  
итів 50, Делегатура УДК-Дубецько 50. — Жертво-  
вцям шире Спаси-бі! Датки просимо слати до  
країбанку в Кракові, монто 2331 з допискою:  
ЦК — Студ. Фонд.

Малий фейлетон

Вперта любов

Хай не дивує тебе, любий читачу й читачко, що саме про любов, та ще й ідеальну, вперту, бе-  
русь писати та саме тоді, як кожний уже настав-  
ляє свого носика, щоб нюхати отой весняний  
флюїд у повітрі.

Оце сьогодні, під самотній кавалірський вечір,  
„стрікло мені в голову“ зайти не деінде, а до кра-  
ківського УОТ-Просвіти. Зайшов і, звичайно, по-  
чав своїм репортерським носом, вухом і оком за-  
зирати в усі кутки. Що там побачив — про це  
може іншим разом, бо оце ледви обійшов дві кім-  
нати, аж чудо — щось немов гнівливо сопє, а далі  
починає немов справжню лайку! Лає й лає! І кого?  
Уявіть собі: вас, вас, шановні українські громадя-  
ни й громадянки міста Кракова!! Та ще й як  
лає! Такої лайки ще в житті не доводилось чути!

І одного слова не зважусь повторити! Все ж  
милі мені мої м'язи й мої кістки! Краще жити з гро-  
мадянством у добрій згоді.

Зібрав я свою відвагу, потиснув клямку й увій-  
шов у кімнату. І просто остоупів: передо мною  
стояв один мій добрий знайомий, а перед порож-  
німи полицями шаф стояв другий мій добрий зна-  
йомий та й ломив свої руки. Перший із них вдаряв  
кулаком об стіл і лає... громадянство Кракова.

— Збожеволіли, чи що? — думаю, та не вспів  
ще добре вскочити в кімнату, як обидва прискочили  
до мене та й: „Слава, Богу, що ви тут з'явилися!“  
І починають:

— Уявіть собі, ще з початком війни поляки за-  
брали й спалили цілу бібліотеку „Просвіти“! Та ми  
знову минулого року роздобули просто чудом но-  
вих тисячу книжок і, уявіть собі, майже половини  
їх уже нема. Нема й стільки! Делікатно кажучи:  
„розпозичили“! Урґуємо, пригадуємо, просимо,  
друкуємо в газеті, чорні листи вивішуємо — дар-  
ма! Камінь у воду! І не думайте, що хтонебудь:  
професори, політики, діячі, референти! Батьки й

матері народу! Їх доні й сини! Словом: громадян-  
ство! Рідне громадянство! А щоб...

Я, через свій репортерський обов'язок, мусів ви-  
слухати гору жалів моїх знайомих, щоб вкінці та-  
ки втовкмачити їм усю безглуздість, безосновність,  
неслушність, просто злочинність їхніх скарг і їх-  
нього гніву на рідне „столичне“ громадянство.

Бо скажіть же, любі старі й молоді громадяни  
й громадянки міста Кракова, чи не по-вашому  
й не по-мойому боці правда, коли тверджу, що  
справжньої, більш ідеальної любови, як саме у вас,  
у ніякому іншому громадянстві нема! Любови твер-  
дої й упертої, любови ідеальної, духової, бо лю-  
бови до рідної української книжки? І як же ж смі-  
ють мої два, на жаль, знайомі, відбирати вам пред-  
мет вашої найбільшої любови — книжку бібліо-  
теки „Просвіти“?

І хай вони, оці несвідомі вороги культури й  
книжки, присилають вам ургенси, хай оповіщують  
у „Крак. Вістях“, хай оголошують на свій сором,  
а вам на славу ваші прізвиська на „чорних листах“,  
ви, громадяни й громадянки, непохитно, твердо й  
вперто, як кожний твердий і впертий русин, гри-  
вайте в своїй непорочній, ідеальній і незломній  
любви до рідної української книжки! І хай вас  
жадні друковані „провокації“ не захитають у ва-  
шій кришевій послідовності!

УОТ-Просвіта на те й є, щоб ширила в рідному,  
та ще й столичному громадянстві рідну книжку!  
І зась комузь відбирати від нас, громадян і грома-  
дянок, рідну книжку — предмет найвищої й най-  
чистішої нашої любови!

Не відамо! Як же ж культурній людині, та ще  
й столичному громадянину й громадянці, бути  
без книжок у своїй хаті? До того ж не даром чей-  
же належимо всі активно до УОТ-Просвіти!

Не відамо й крапка!

Б. ДАН.

Чехи про Югославію

ПРАГА, 4. IV. — Чеський щоденник „На-  
родні Політика“ помістив вступну статтю  
про положення Югославії. Він пише, що че-  
хи спокійно стежать за подіями в Югосла-  
вії. „Народні Політика“ пригадує, що досі  
всі народи, які дозволили себе використати  
Англії, зустрінула страшна доля. „Коли Ан-  
глія — пише чеський щоденник — намага-  
ється ширити погляд, що треба з напругою  
очікувати, як німці вийдуть з тієї афери,  
то можна сказати з великою імовірністю,  
що бажання стало батьком такого погляду.  
Німці не мають потреби відступати, але на-

ваки, — це мусять відступати ті, що все  
намагаються втягнути до загибелі малі на-  
роди. Вони агітують за пропашною справою,  
бо мусять за всяку ціну викликати на-  
строї сенсації, щоб підтримувати надії у  
власному краю, що слабнуть.

Ніякими засобами не вдасться здержати  
нового впорядкування Європи, що йому  
служить пакт трьох великодержав. Цього  
не можуть припинити також і внутрішні-  
політичні події в якомусь краю, без огляду  
на причини, що їх викликали.”

—О—

Блюкують ріки і будують загороди  
проти повзів

БУКАРЕШТ, 4. IV. — З листів, що над-  
ходять до Букарешту, виходить, що до Мі-  
лянунак припливають дараби, навантажені  
розривними матеріалами й камінням, що  
призначені на те, щоби заблюкувати кана-  
ли й судоходні ріки.

До Румунії втікло 40 німецьких селян.  
Вони оповідають, що по югославянській  
стороні пограбували їм усі харчі й загро-  
зили смертю на випадок утечі. На північ від  
Драви почали будувати панцирні укріп-  
лення.

ЛЕТЮЧКИ ПРОТИ НОВОГО УРЯДУ

БУДАПЕШТ, 4. IV. — З Білгороду на-  
дійшли вістки, що на цілій території Юго-  
славії, особливо Хорватії, розкинули ле-  
тючи проти політики теперішнього уряду.  
Прокураторська влада доручила почати ре-  
пресії проти поширювання тих летючок.

—О—

НІМЕЦЬКІ КАТОЛИКИ ДЛЯ ЦЕРКОВ  
У БЕЛЬГІЇ

Німецькі католики організують збірку  
на відбудову знищених церков у Бельгії.  
В першу чергу мають повернути до пер-  
вісного стану всі церкви, що мають істо-  
ричну вартість. Німецька влада обіцяла  
свою всебічну підтримку.

—О—

ДОПОМОГА НІМЦЯМ З ЮГОСЛАВІЇ.

Ряд німецьких католицьких монастирів  
приймав німецьких утікачів з Югославії.  
Один католицький шпиталь у Відні заявив  
готовність безплатно лікувати евакуованих  
хворих німців з Югославії.

— ФРАНЦУЗЬКИЙ монархістичний і націоналі-  
стичний щоденник „Аксіон Франсез“ домагається,  
щоб адміралія давала французьким торговель-  
ним кораблям не символічну, але дійсну охорону.

— АНГЛІЙСЬКИЙ посол Шинвел пише на сто-  
рінках щоденника „Дейлі Мейл“, що від початку  
війни німці затопили 5 мільонів англійського тор-  
говельного тону. „В найближчих місяцях Англія  
дочекається зосередження всіх ворожих воєнних  
засобів. Це доведе до того, що британські кораблі  
чезнуть з хвиль моря, а англійські порти перемі-  
няться у мовчазні пустарік“



### 3 українського життя

#### КРИНИЧЧИНА

#### ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ КООПЕРАТИВ У КРИНИЦІ

В суботу, 29. березня ц. р. відбулися звичайні річні Загальні Збори Союзу Українських Кооператив у Криничі. Збори відкрив голова Надзірної Ради дир. В. Попадюк та запропонував вибрати президента Зборів. На президента Зборів запропоновано дир. М. Янцуру з Фльоринки і сотн. О. Навроцького, голову УДК. Вибрано президентом дир. М. Янцуру, який покликав на заступника президента п. Навроцького, на секретарів Яновія Марцюка та Івана Гамбала.

До порядку Зборів зголосив свої завваги дир. В. Пасічник, який підкреслив, що Ревізійний Союз спирається не на статуті, затверджені Загальним Збором 21. січня 1940 р., але на іншому статуті, який опрацював один з урядовців Союзу. Загальний Збір годиться не ставити справу статуту на порядок нарад із застереженням, якщо до місяця відбудуться в справі статуту Надзвичайні Загальні Збори. Протокол Надзвичайного Загального Збору з 25. IX. 1940 р. прийнято. Звіт із ревізії СУК та письмо Ревізійного Союзу відчитав ревізор Ревізійного Союзу. Звіт із діяльності Дирекції й Надзірної Ради СУК здавали поодинокі члени Нада. Ради й Дирекції.

Над звітами виявилася жива й довга дискусія. Голос забирали: І. Долішній (Милик), вїйт Т. Руденський (Мушинка), Рибінський (Мушинка), дир. В. Пасічник (Ростока Велика), о. О. Годунько (Щавник), м-р Яр. Спольський (Криниця), Омелан Полівка (Ростока Вел.), д-р І. Смолинський, сотн. О. Навроцький (Криниця) й інші.

В дискусії піднесено способи оздоровлення кооперативного життя в Криниччині й праці СУК та видвигнуто цілий ряд справ, що з їх поладнанням налагоджується життя й праця в Кринич-

чині. Дискусанти - селяни м. ін. підносили, що авторитарна система й у кооперації тільки тоді добра й успішна, коли уважно прислухується до голосу низових клінки, чи збору членів. Селяни зокрема підносили завваги, щоб інтелігенція не вигосила й у кооперативне життя політичної боротьби й сварки, бо селяни вважають за найкращих інтелігентів тих, які тихо працюють і не обкривають рідних установ. У висліді дискусії, хоч і піднесено деякі заміти дотеперішній Дирекції зі сторони делегатів і Контрольної Комісії — уділено абсолюторію Дирекції і Надзірній Раді.

Зчєрги приступлено до вибору нової Надзірної Ради. Вданили дві лісти. Більшістю 17 голосів проти 7 вибрано Надзірну Раду другої лісти в такому складі: дир. М. Янцур (Фльоринка), о. Весоловський (Берест), д-р І. Смолинський (Криниця), Суханич (Криниця - село), дир. Гаврило Мереня (Поляни), Лев Кобаній (Лосе), Василь Островський (Милик), дир. В. Пасічник (Ростока Вел.), М. Шевчук (Вірхомля Вел.); заступники: Василь Гребеняк (Злоцько), Адам Барна (Ясінчик), Дмитро Трохановський (Більцарева).

Це відрадне явище, що до нової Надзірної Ради ввійшли самі місцеві селяни - лемки і люди, які з ними від кількадесяти літ безпосередньо працюють, бо це дає запоруку гармонійної співпраці й успіхів.

Дальші точки Загального Збору, як ухвалення висоти зобов'язань Союзу (ухвалено 300.000 зол.) і презенційної марки для Надзірної Ради — проходили вже пізнім вечором.

На Зборах були й представники німецької влади, м. ін. комісар міста п. Наве, який виголосив промову, підкреслюючи konieczність вибрати до Надзірної Ради селян і тих інтелігентів, що з ними безпосередньо працюють.

Треба підкреслити велике зацікавлення Зборами Союзу Кооператив, живу (може й загостру) дискусію та велику участь селян-лемків (около 40 делегатів).

СОТНИК: Так прощайте! А мовчіть, а зрадьте!

ГАЛЯ: Ні, не проговорюся — не бійся!

ОСТАП: Хоч би тебе й били?

ГАЛЯ: Хоч би й били!

ОСТАП: Хоч би й різали?

ГАЛЯ: Хоч би й різали!

ОСТАП: Хоч би й пекли?

ГАЛЯ: Хоч би й пекли!

Це фрагмент з I дії картини з козацьких часів

## „Козацькі діти“

Написала Віра Лебедова.

Це сценічна картина в 2 діях для ДИТЯЧИХ ВИСТАВ

Ціна 50 сотиків, з пересилкою 70 сот.

ЖАДАЙТЕ В УСІХ КНИГАРНЯХ Висилаємо тільки за готівку або за післяплатою.

Замовляти: „Українське Видавництво“ Краків, Райхсштрассе 34.

Оголошуйтесь у „К.В.“

## О Г О Л О Ш Е Н Н Я

#### Дрібні оголошення

**КРАВЕЦЬКА ФІРМА ВАСИЛЯ БУРКИ** подає до відома всім П. Т. Клієнтам, що від 26-го березня ц. р. зістала перенесена з вулиці Кармелітської на вулицю ГЕРТРУДИ 16, м. 6. 9-12

**УПРАВА ФІРМИ „ІНТРОЛІГАТОР“**, С-ка з об. в., повідомляє П. Т. Клієнтів, що льокаль фірми перенесений з вул. Баторого ч. 1 на вулицю КОЛІТЕК Ч. 2, тел. 180-55 — та просить П. Т. Клієнтів про дальші свої відвідини, як також дякує за дотеперішню співпрацю. 1296 3-3

**ХОЧЕТЕ бачити фільму визвольних змагань в Україні?**

**ХОЧЕТЕ бачити геройські змагання за волю України проти всіх і вся?**

То негайно замовте

#### ЧОТИРИ ШАБЛІ

повість Юрія Яновського, відомого українського повістяря світової слави.

**ЧОТИРИ ШАБЛІ**, це монументальний твір, яким можемо похвалитися перед чужинцями.

**ЧОТИРИ ШАБЛІ**, це книжка, яку повинен прочитати кожний українець.

**ЧОТИРИ ШАБЛІ**, це повість, яку видало Видавництво „Колос“ у Празі.

Повість має 224 стор., коштує всього 2.50 RM.

1303 Адреса для замовлень: 2-3

IWAN ROMAN, Prag XVIII, с. р. 1477.

**ПОРУЧАЄТЬСЯ ВСІМ УКРАЇНЦЯМ** у Великонімецькій замовляти книжки з нових і старих видань (між іншим: повне видання „Кобзаря“ Сімовича), самоуки й словники німецької мови, тризуби, листівки (великий вибір великоділ) і т. п., лише в новій українській книгарні „ВЕРНИГОРА“. Замовлення прошу слати: Duschenko Stephan, Ringelheim (Hatz), Mühlenweg 143. 1289 3-12

**Добра куховарка**, українка, інтелігентна, потрібна від зараз до німецької поважної родини в Берліні. Місячна платня: нетто 70 RM, кімната й удержання. В домі дві особні покоївки. Зголошення з підписами свідочів до Адм. „Крак. Вістей“ для „Вебер“. 1274 3-3

**П. ВАК СОФІЯ!** Подайте відворотно свою адресу у важній для Вас справі до Українського Видавництва в Кракові, Райхсштрассе 34.

Пошукую Василя Шуляра з села Майдану (Гута Стара), пов. Станіславів, і друзів із села Мислова, пов. Калуш. Відозвіться на адресу: Івасів Іван, b. K. Kipping, Brandröbel, üb. Schmölln, Thür. 1304 1-1

Пошукую друзів із села Соколики Гірські, пов. Турка н/Стр. — Михайло Банас, G-n 5272, Stalag VI A. 1305 1-1

Шукаємо тіточного брата Володимира Голоту, що мав перейти до Генерального Губернаторства зимою 1940 р. Хто знав би про нього, хай повідомить нас. Кошти повідомлення з відчуженістю повернемо. Наталя і Микола Пилипюки, Posen, Gr. Gerbertstrasse 48/11. 1306 1-1

Товариші й знайомі з села Костільники, пов. Бучач, відозвіться: Tymczasink Wasył, Augsburg, Brückenstr. 27. 1307 1-1

#### БАРВНИКИ

до парту, льону й вовни

#### „КОЛЬОРИТ“

Фабричні ціни

Фр. Корнацкі, Варшава, Птася 2.

1285 2-5

#### Барвники до тканин

#### фарби до шкур

#### спіритусові лякери

фарбярсько-милові артикули

фабрічні ціни

#### Фр. КОРНАЦК

1308 Варшава, Птася 2.

#### БАТЕРІЇ І ЛІХТАРКИ

#### ДАЙМОН

Д-р Б. Стернюк

Краків, Бургштрассе 48.

**ЦІНА ОГЛОШЕНЬ:** Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол.

**МЕНШІ ОГЛОШЕННЯ:** 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.

**ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ:** 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слова.

**КНИЖКИ:** Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен наперед прислати належитість і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

**ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“:** Передплату треба висилати згори. Передплата однакова в міру й закордоном. Часовису на кредит не можемо висилати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

**ВИСИЛКА ГРОШЕЙ:** Гроші на передплату чи книжки з Генерального Губернаторства треба посилати переказами або чеками нашого видавництва Sch A Warschau Nr. 2.143. З Німеччини на чеками нашого видавництва на Postscheckkonto Berlin № 68085.

**З Протекторату:** чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. Курс 1 нім марки 2 злоті; 1 чеської корони й при висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чинну і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хомяк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхсштрассе 34, II. Тел. 230-4. З друкарні „Нова Друкарня Деннікова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Reichsstrasse 34. Kragaprg, 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 11